

CULTUR@

- Edición Española -



¿Quién es Miguel de Cervantes?



De buena ...

Si algún estudiante, profesor o padre hispanohablante quiere ser entrevistado por un/a de nuestros/as estudiantes...

Por favor contactar con la señora Montaraz (carmen.montaraz@bbis.de) o con el señor Lopez (lopezRodriguez.Luis@bbis.de)

(Buenas noches y felices vacaciones de verano)

En el interior

Comparación Sistema Educación francés y español.	2
Picasso y Matisse en clase de español en BBIS	2

¡Celebramos el 400 aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes!

¡Este año celebramos el 400 aniversario de la muerte de Cervantes! El escritor español, Miguel de Cervantes, es el autor de una de las mayores obras maestras de la literatura universal, 'El Quijote', publicada a principios de 1600. Cervantes nació cerca de Madrid en 1547. Tenía siete hermanos y su familia luchó financieramente. Su padre, Rodrigo trabajó como cirujano y la familia se trasladó a menudo en busca de trabajo. Cervantes era un entusiasta lector desde una edad temprana. Se cree que fue instruido por un pariente.

El escritor se convirtió en un soldado en 1570 y luchó contra el Imperio otomano en la batalla de Lepanto en 1571, donde fue estacionado en la nave de La Marquesa. Cervantes fue gravemente herido en la batalla. Sufrió dos heridas en el pecho y su mano izquierda fue dañada de forma permanente. Al regresar a España, Cervantes

y su hermano fueron capturados por los turcos en 1575. Pasaron cinco años como prisioneros y esclavos. Luego fue liberado cuando se pagó la recompensa.

Cervantes publicó su primera novela, La Galatea en 1585, la cual no le fue bien. El escritor también trató de escribir una obra de teatro, pero no logró ni fama ni fortuna. En 1605, Cervantes publicó la primera parte del Quijote, que se convirtió en primer éxito de ventas del mundo. Con el tiempo fue traducido a más de 60 idiomas diferentes. Cervantes publicó la segunda parte de la historia en 1615.

Miguel de Cervantes, murió el 22 de abril de 1616, en Madrid.

El trabajo de Cervantes ha inspirado a muchos otros autores a lo largo de los siglos, y su historia Quijote volvió a ser narrada en el musical El hombre de La Mancha y en una obra de Picasso. Eilidh Townend, Grado 9

Critica de cine: Relatos Salvajes

En la película hay seis cortos de comedia negra. Los cortos son sobre el amor, la tragedia y también la violencia. Aunque el contenido de los cortos es completamente diferente, el tono de las historias es bien similar. Todos los cortos tienen un final extraño y una historia curiosa. En el primer corto; una conversación entre un crítico de música clásica y una modelo resulta en que un conocido de ellos estrella el avión para vengarse de todas aquellas personas que le hicieron mal en su vida. El segundo corto empieza con un político que atraviesa una tormenta y va a un restaurante en medio de la ruta. En ese restaurante tratan de envenenarlo y cuando no funciona, la cocinera le enterra un cuchillo en la espalda. El tercer corto comienza con un hombre viajando y tratando de pasar a un carro, ese no lo deja pasar. Al final ellos se golpean hasta que uno de los muchachos enciende el carro donde ellos mismos están metidos. El cuarto corto trata de un experto en explosivos que por venganza pone explosivos en su carro y lo estaciona mal para que la grúa lo coja y lo traiga a la estación de carros donde el carro explota. El quinto corto trata de un hijo despertando a su padre porque acaba de atropellar a una mujer embarazada. El último corto trata sobre un casamiento que adquiere un giro inesperado cuando la esposa se entera de que su novio ha tenido relaciones sexuales con otra mujer. A mí personalmente me gustó la película bastante, aunque es muy diferente a las películas que conozco. Mi corto favorito es en el que dos conductores se pelean. Me gustó por todo lo inesperado, el suspense y la acción. Yo recomiendo esta película a todas las personas que les gusta el humor negro y les gustan las películas trágicas, de amor y de violencia.

Por: Janós Gerhardt, Grado 11



Comparación del sistema educativo francés y español.

Los sistemas educativos en Francia y España tienen algunas semejanzas y diferencias. En cada país hay escuelas privadas y públicas. La mayoría aceptan a chicos y chicas.

Normalmente, un profesor diferente es responsable de cada asignatura.

Además, la educación en el hogar es legal en los dos países. El año escolar está dividido en trimestres.

Sin embargo, hay más diferencias también. Por ejemplo, en la escuela primaria hay tres ciclos pero en Francia está el CP, CE1, CE2, CM1 y el CM2 en los cinco primeros años. Después entre los doce y los dieciocho años, el programa educativo se llama "Lycée". Por el contrario, en España está la educación secundaria y luego el bachillerato.

Cuando los estudiantes franceses terminan la escuela, pueden ir a la universidad, pero la mayor parte de ellos hacen dos años de "Prépa", un programa de preparación para un examen demasiado difícil. Solo los primeros cien lo pasan. Si no aprueban, tienen que hacer un tercer año de Prépa.

Los franceses solo tienen que aprender una lengua oficial, el francés, adicionalmente a otros idiomas extranjeros. En España, dependiendo de donde vivas, hay también el catalán, el gallego o el vasco además del castellano.

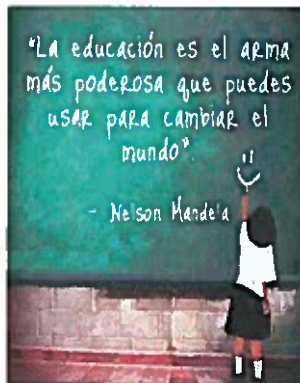
Otra diferencia son las vacaciones. Los dos países no tienen la misma organización de cuando y que provincia hace una pausa del estrés de los exámenes. Francia está separada en tres zonas que tienen fechas de vacaciones diferentes para facilitar la circulación.

Un detalle interesante es que algunos profesores en Francia exigen un papel especial para el trabajo. Ese papel tiene cinco líneas en comparación con el papel español, que tiene una sola línea.

No hay un mismo sistema de notas. Los profesores franceses dan notas de veinte puntos y son diez en España.

Aunque Francia y España son dos países muy próximos geográficamente, sus sistemas educativos no se parecen mucho.

Por: Chantal Materne, Grado 9



CULTUR@

Cuando Picasso y Matisse se encuentran en clase de español en BBIS

Esta obra se llama *El Viejo Guitarrista Ciego*. Fue creada por el artista Pablo Picasso en 1902.

En el primer plano puedo ver un hombre viejo y las líneas fluyen. En el primer plano veo una guitarra. La textura de la guitarra es arrugada, el tono en el primer plano es claro y sutil. En el segundo plano hay una pared. El tono de

la pared es oscuro y constante. El contraste es tenue.

Las pinceladas son visibles y puedo decir que este cuadro se hizo durante el periodo azul de Picasso.

Este cuadro me hace sentir deprimido y triste porque el hombre es viejo y está triste.

Me gusta cómo los colo-

res se mezclan entre sí para dar a la pintura una sensación que fluye. Me gustaría mejorar los colores, añadiendo más color.

Por: Elijah Kruger, Grado

